

២១៧/៤



**ឯកសារទទួល**  
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/date de reception):  
..... 20 / 09 / 2012 .....

ម៉ោង (Time/Heure) : ..... 15 : 30 .....

ករណី/ឯកសារសំណុំរឿង / Case File Officer/L'agent chargé  
du dossier: ..... LICHA ACCU .....

**ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា**  
**ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ**

**អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

**អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង**

Trial Chamber  
Chambre de première instance

លេខ: ១០០-អវតក/អជសដ  
N° 102-ECCC/TC

**TO THE ATTENTION OF**

Your Excellency Professor, the Director of the Khmer-Soviet Friendship Hospital

**Through:** His Excellency, the Acting Director of the Office of Administration of the Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia (the ECCC)

**Subject:** We would like to invite Professor KY Bousuor, Head of the Khmer-Soviet Friendship Hospital Emergency Section, to the ECCC courtroom on the morning of 21 September 2012, to explain to the Chamber the Accused IENG Sary's medical condition.

**Reference:** IENG Sary's medical reports issued by the Khmer-Soviet Friendship Hospital on 11, 12, 13, 14 and 17 of September 2012.

As in the aforementioned subject and reference, may I inform Your Excellency that since 7 September 2012, Mr. IENG Sary has been admitted to the Emergency Section of the Khmer-Soviet Friendship Hospital. The Chamber had received medical reports concerning IENG Sary's medical condition, the latest of which was received on 17 September 2012, in which it stated that it was required that Mr. IENG Sary remain hospitalized until 20 September 2012 when doctors would be reexamining his medical condition.

In addition, the Chamber notes that Professor KY Bousuor, who is a doctor specializing in treating heart decease, has been a member of the group of doctors who treat Mr. IENG Sary.

With a view to having a clear understanding of the Accused IENG Sary's medical condition as it concerns his ability to participate in the hearings, and that there could be some questions concerning Mr. IENG Sary's cardiac condition, the

Chamber wishes to invite Professor KY Bousuor, who is Mr. IENG Sary's treating doctor, to take the stand in the ECCC's main courtroom on 21 September 2012 at 9 a.m. The ECCC is located on National Road 4, Sangkat Chaom Chao, Khan Posenchey (former Khan Dangkao), Phnom Penh.

As in the foregoing, could Your Excellency grant Professor KY Bousuor permission to appear before the Chamber.

Please accept, Your Excellency, the assurance of my very high regards.

Phnom Penh, 19 September 2012  
President of the Trial Chamber  
[Signature and seal]  
NIL Nonn